

EC 61666:2010



Edition 2.0 2010-08

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

HORIZONTAL STANDARD NORME HORIZONTALE

Industrial systems, installations and equipment and industrial products – Identification of terminals within a system (Standards.iteh.ai)

Systèmes industriels, installations et appareils, et produits industriels – Identification des bornes dans le cadre d'un système_{68-48a0-87a6-}

7c4e19cd3217/iec-61666-2010





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2010 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester.

If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de la CEI ou du Comité national de la CEI du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de la CEI ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de la CEI de votre pays de résidence.

IEC Central Office 3, rue de Varembé CH-1211 Geneva 20 Switzerland Email: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

Catalogue of IEC publications: www.iec.ch/searchpub ARD PREVIEW

The IEC on-line Catalogue enables you to search by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, withdrawn and replaced publications.

IEC Just Published: <u>www.iec.ch/online news/justpub</u>
Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details twice a month all new publications released. Available on-line and also by email.

 Electropedia: www.electropedia.otg/ds.itch.ai/catalog/standards/sist/45f76912-0c68-48a0-87a6-The world's leading online dictionary of electropic.and electrical terms containing more than 20 000 terms and definitions

in English and French, with equivalent terms in additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary online.

Customer Service Centre: <u>www.iec.ch/webstore/custserv</u>

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please visit the Customer Service Centre FAQ or contact us:

Email: <u>csc@iec.ch</u> Tel.: +41 22 919 02 11 Fax: +41 22 919 03 00

A propos de la CEI

La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Catalogue des publications de la CEI: <u>www.iec.ch/searchpub/cur_fut-f.htm</u>

Le Catalogue en-ligne de la CEI vous permet d'effectuer des recherches en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Il donne aussi des informations sur les projets et les publications retirées ou remplacées.

Just Published CEI: <u>www.iec.ch/online_news/justpub</u>

Restez informé sur les nouvelles publications de la CEI. Just Published détaille deux fois par mois les nouvelles publications parues. Disponible en-ligne et aussi par email.

Electropedia: <u>www.electropedia.org</u>

Le premier dictionnaire en ligne au monde de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 20 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans les langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International en ligne.

Service Clients: <u>www.iec.ch/webstore/custserv/custserv_entry-f.htm</u>

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions, visitez le FAQ du Service clients ou contactez-nous:

Email: <u>csc@iec.ch</u> Tél.: +41 22 919 02 11

Fax: +41 22 919 03 00





Edition 2.0 2010-08

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

HORIZONTAL STANDARD NORME HORIZONTALE

Industrial systems, installations and equipment and industrial products – Identification of terminals within a system iteh.ai)

Systèmes industriels, installations et appareils, et produits industriels – Identification des bornes dans le cadre d'un système 8-48a0-87a6-7c4e19cd3217/jec-61666-2010

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 01.080.30

ISBN 978-2-88912-148-9

CONTENTS

FO	REWORD	3				
1 Scope						
2	2 Normative references					
3	3 Terms and definitions					
4	Terminal designation					
	4.1 General	7				
	4.2 Designation of terminals with respect to the product aspect					
	4.3 Designation of terminals with respect to the function aspect					
	4.4 Designation of terminals with respect to the location aspect					
5	4.5 Terminal designation set Classification of terminals					
•	ex A (informative) Examples of terminal designations not specified by a	13				
	nufacturer	14				
Bib	iography	16				
Fig	re 1 – Principle of terminal designation	7				
Fig	are 2 – Example of designation of terminals for a 3-phase squirrel-cage motor	9				
rela	are 3 – A device shown with function labels on which the terminal designations ted to the function aspect are based, as well as terminal designations (pins) related to product aspect	10				
Fig rela	re 4 – Example of a symbol for a motor starter provided with terminal designations ted to the function aspect					
Fig des	re 5 – Example of a terminal board for troast connection where the terminals are ignated related to their location aspect 3217/iec-61666-2010	11				
Fig	re 6 – Example of a terminal designation set	12				
	re 7 – Example of a design with terminal designations related to the function ect	12				
Fig des	are 8 – Example of an implemented design based on Figure 7 with terminal ignations related to the product aspect	13				
Fig des	are 9 – Example of an implemented design based on Figure 7 with terminal ignation sets related to the function and product aspects	13				
	re A.1 – Four terminal blocks composing one terminal assembly (each terminal k is considered as an object)	14				
Fig	re A.2 – One terminal block with eight terminals (the complete unit is an object)	15				
Fig	are A.3 – One terminal block with eight terminals with two entry points each	15				

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

INDUSTRIAL SYSTEMS, INSTALLATIONS AND EQUIPMENT AND INDUSTRIAL PRODUCTS – IDENTIFICATION OF TERMINALS WITHIN A SYSTEM

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any enduser.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of contormity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and the some areas access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodiesc-61666-2010
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61666 has been prepared by IEC technical committee 3: Information structures, documentation and graphical symbols

It has the status of a horizontal standard in accordance with IEC Guide 108.

This second edition cancels and replaces the first edition of IEC 61666 published in 1997. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following substantial changes with respect to the previous edition:

- the terminology used in the publication has been adapted to the one used in IEC 81346-1 Ed.2;
- a more comprehensive description of the designation principles is provided;
- additional examples illustrating terminal designations related to the function aspect and location aspect are provided;
- an additional example illustrating the use of terminal designation sets is provided;
- the former informative Annex A has been turned into a clause in the standard.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
3/1001/FDIS	3/1008/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>IEC 61666:2010</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/45f76912-0c68-48a0-87a6-7c4e19cd3217/iec-61666-2010

INDUSTRIAL SYSTEMS, INSTALLATIONS AND EQUIPMENT AND INDUSTRIAL PRODUCTS – IDENTIFICATION OF TERMINALS WITHIN A SYSTEM

1 Scope

This International Standard establishes general principles for the identification of terminals of objects within a system, applicable to all technical areas (for example mechanical engineering, electrical engineering, construction engineering, process engineering). They can be used for systems based on different technologies or for systems combining several technologies.

Requirements for marking of terminal designations on products are not part of this publication.

NOTE The standard is based on the general principles for the structuring of systems including structuring of the information about systems, established in the International Standard ISO/IEC 81346 series, published jointly by IEC and ISO.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60417, Graphical symbols for use on equipment

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/45f76912-0c68-48a0-87a6-

IEC 60445, Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification – Identification of equipment terminals and conductor terminations

IEC 60757, Code for designation of colours

IEC 61082-1:2006, Preparation of documents used in electrotechnology – Part 1: Basic rules

IEC 81346-1, Industrial systems, installations and equipment and industrial products – Structuring principles and reference designations – Part 1: Rules

IEC 81714-3, Design of graphical symbols for use in the technical documentation of products – Part 3: Classification of connect nodes, networks and their encoding

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1

object

entity treated in a process of development, implementation, usage and disposal

NOTE 1 The object may refer to a physical or non-physical "thing", i.e. anything that might exist, exists or did exist.

NOTE 2 The object has information associated to it..

[IEC 81346-1, definition 3.1]

3.2

system

set of interrelated objects considered in a defined context as a whole and separated from their environment

NOTE 1 A system is generally defined with the view of achieving a given objective, e.g. by performing a definite function.

NOTE 2 Elements of a system may be natural or man-made material objects, as well as modes of thinking and the results thereof (e.g. forms of organisation, mathematical methods, programming languages).

NOTE 3 The system is considered to be separated from the environment and from the other external systems by an imaginary surface, which cuts the links between them and the system.

NOTE 4 The term "system" should be qualified when it is not clear from the context to what it refers, e.g. control system, colorimetric system, system of units, transmission system.

NOTE 5 When a system is part of another system, it may be considered as an object as defined in this standard.

[IEV 151-11-27, modified]

3.3 aspect specified way of viewing an object

[IEC 81346-1, definition 3.3]

3.4 iTeh STANDARD PREVIEW

intended or accomplished purpose or task ards.iteh.ai)

[IEC 81346-1, definition 3.5]

IEC 61666:2010

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/45f76912-0c68-48a0-87a6-7c4e19cd3217/iec-61666-2010

product

3.5

intended or accomplished result of labour, or of a natural or artificial process

[IEC 81346-1, definition 3.6]

3.6

component

product used as a constituent in an assembled product, system or plant

[IEC 81346-1, definition 3.7]

3.7

identifier

attribute associated with an object or system to unambiguously distinguish it from other objects or systems within a specified domain

[IEC 81346-1, definition 3.10, modified]

3.8

reference designation

identifier of a specific object formed with respect to the system of which the object is a constituent, based on one or more aspects of that system

[IEC 81346-1, definition 3.11]

3.9

terminal

point of access to an object intended for connection to an external network

NOTE 1 The connection may refer to: a) a physical interface between conductors and/or contacts, or piping and/or duct systems to provide a signal, energy or material flow path; b) an association of functional nature established between logical elements, software modules, etc. for conveying information.

NOTE 2 The external networks may be of different nature and accordingly they may be classified. IEC 81714-3 provides such classifications.

3.10

terminal designation

identifier of a terminal with respect to the object to which it belongs, related to one defined aspect

3.11

terminal designation set

group of terminal designations, each identifying the same terminal from different aspects

3.12

object designation

identifier of a specific object in a given context

NOTE Examples of such designations are: reference designation, type number, serial number, name.

[IEC 61355, 3.13]

Terminal designation 4

iTeh STANDARD PREVIEW

4.1 General

(standards.iteh.ai)

Terminals establish the interface of objects for connecting them to other objects in a network, for example connecting to an electrical network logic function network, logic network in software, piping network, etc. ai/catalog/standards/sist/45f76912-0c68-48a0-87a6-

7c4e19cd3217/jec-61666-2010

An object may be associated with any number of terminals.

Each terminal shall be unambiguously identified with respect to the object itself as well as to the system to which this object belongs.

Figure 1 illustrates the principle of constructing an unambiguous terminal designation.

	——— Terminal desigr	ation	within a system — 🕨
	Object designation	:	Terminal designation
Designation of the obje which the terminal is as Sign separating object of	sociated		
and terminal designation Terminal designation w respect to the object (m shown on the object or defined in its document	ith arkingas		IEC 1956/10

Figure 1 – Principle of terminal designation

The terminal designation shall consist of the terminal marking as defined by the manufacturer or designer of the object used as component in the system or of the identifier as defined in the documentation of the object.

If it is necessary to indicate the aspect of the terminal that the terminal designation relates to (for example within human readable presentations), the terminal designation shall be preceded by a prefix sign identifying the aspect.

NOTE 1 This prefix sign will exist in addition to the separator sign.

NOTE 2 The prefix sign is considered to be part of the terminal designation.

The terminal designation shall be formed according to 4.2, 4.3, or 4.4.

The terminal designation shall be presented, in documentation, in accordance with IEC 61082-1.

The object designation shall unambiguously identify the object to which a terminal is assigned. This implies that an object designation shall be (or be made) unambiguous in a specified context, i. e. within the considered network.

NOTE 3 This requirement can be fulfilled by reference designations in accordance with IEC 81346-1 and such designations are therefore used in the following text.

4.2 Designation of terminals with respect to the product aspect

A terminal designation provided with respect to the product aspect shall consist of the designation of the physical terminal that is:

- marked on the product; or <u>IEC 61666:2010</u>
- assigned by the manufacturer, or the part of the par
- defined in relevant IEC publications; or
- known from convention.

Examples of the three last possibilities are a dual-in-line package or a contactor.

NOTE 1 Some product standards such as IEC 60034-8, IEC 60191-3 and IEC 60616 include requirements for terminal markings of products.

If indication of the product aspect is needed in the terminal designation, the prefix sign "-" shall be applied.

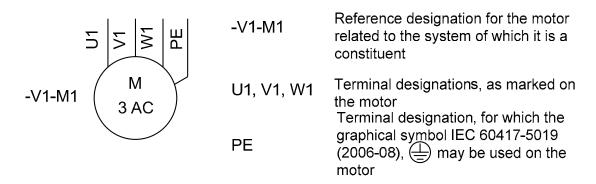
NOTE 2 The prefix sign is considered to be part of the terminal designation.

If there is no designation of the physical terminal assigned by the manufacturer of the product, arbitrary terminal designations shall be assigned and shall be explained in the document or in supporting documentation. The same applies also if the designation assigned by the manufacturer is, for some reason, insufficient for unambiguous identification. See also Annex A.

If the designation of the physical terminal has the form of a graphical symbol or colour, an equivalent standardized letter symbol may be used in the documentation, for example, PE instead of the graphical symbol for protective earth (see IEC 60445), BU for blue colour. Letter codes for colours shall be in accordance with IEC 60757.

Figure 2 shows an example of designation of terminals for a motor.





Example of designation of terminals: -V1-M1:U1 and -V1-M1:PE

NOTE In this example it has not been considered necessary to indicate to which aspect the terminal designation relates.

Figure 2 – Example of designation of terminals for a 3-phase squirrel-cage motor

4.3 Designation of terminals with respect to the function aspect

A terminal designation provided with respect to the function aspect shall consist of a designation based on the function(s) related to the terminal.

For functions of devices described by a data sheet or similar supporting document, a function terminal designation should be based on the function label associated with terminal name defined in the data sheet or the similar supporting document.

IEC 61666:2010

NOTE 1 Such terminaltidesignations italeaifort designations italeaifort designation note A00317 of IEC 60617-S00317 (2001-07). 7c4e19cd3217/iec-61666-2010

NOTE 2 Examples in IEC 60617 do not always provide labels that are unambiguous function terminal designations. Whenever used as terminal designations, such labels need to be made unambiguous.

If indication of the function aspect is needed in the terminal designation, the prefix sign "=" shall be applied.

NOTE 3 The prefix sign is considered to be part of the terminal designation.

Figure 3 shows an example of a device with function labels and terminal markings of the terminals shown.

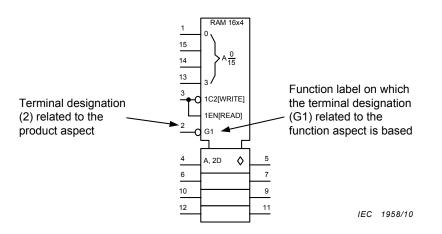
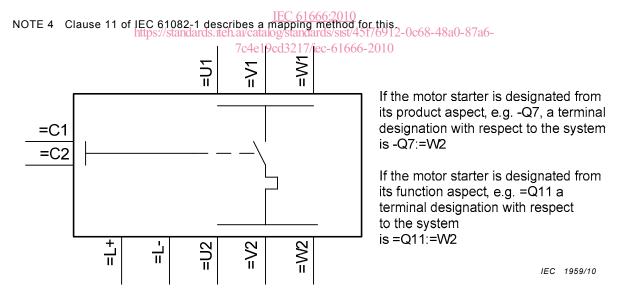
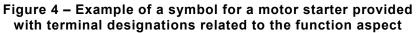


Figure 3 – A device shown with function labels on which the terminal designations related to the function aspect are based, as well as terminal designations (pins) related to the product aspect

Figure 4 shows an example of a motor starter used as component with known functionality but unknown physical implementation (i.e. the product to be used has not yet been selected). The terminal designations are assigned from the function aspect by the designer of the complete system in which such a motor starter may form part. These designations are used during the system design and, during the detailed engineering, supplemented or replaced (by computeraided automatic means) by the terminal designations from the product aspect assigned by the manufacturer of the product used for the implementation in each specific case.





4.4 Designation of terminals with respect to the location aspect

A terminal designation provided with respect to the location aspect shall consist of a designation based on the location related to the terminal.

If the indication of the location aspect is needed in the terminal designation, the prefix sign "+" shall be applied.